

**TRANSLATION KEY FOR FULL-TIME SMS MEMBERS: CORRECTIONAL SERVICES ACT
APPOINTEES**

Translation to posts of Director (or equivalent graded positions)

1 SMS members who occupy posts of Director (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the grey "scale" below the standard scale of a Director

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
483,060	557,133
490,248	557,133
497,547	557,133
504,954	557,133
512,469	557,133
520,098	557,133
527,841	557,133
535,704	557,133

2 SMS members who occupy posts of Director (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the standard scale of a Director

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
543,681	557,133
551,781	557,133
560,001	565,491
568,344	573,975
576,810	582,585
585,408	591,324

3 SMS members who occupy posts of Director (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the "grey" scale between the standard scales for Director and Chief Director

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
594,135	600,195
602,988	609,198
611,976	618,336
621,096	627,612
630,360	637,026

Translation to posts of Chief Director (or equivalent graded positions)

4 SMS members who occupy posts of Chief Director (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the "grey" scale between the standard scales for Director and Chief Director

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
594,135	675,276
602,988	675,276
611,976	675,276
621,096	675,276
630,360	675,276

5 SMS members who occupy posts of Chief Director (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the standard scale of a Chief Director

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
639,759	675,276
649,299	675,276
658,980	675,276
668,811	675,276
678,786	685,407
688,908	695,688

6 SMS members who occupy posts of Chief Director (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the "grey" scale between the standard scales for Chief Director and Deputy Director-General

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
699,183	706,125
709,617	716,718
720,204	727,470
730,950	738,384
741,861	749,460
752,931	760,701
764,169	772,113

Translation to posts of Deputy Director-General (or equivalent graded positions)

7 SMS members who occupy posts of Deputy Director-General (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the "grey" scale between the standard scales for Chief Director and Deputy Director-General

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
699,183	833,532
709,617	833,532
720,204	833,532
730,950	833,532
741,861	833,532
752,931	833,532
764,169	833,532

8 SMS members who occupy posts of Deputy Director-General (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the standard scale of a Deputy Director-General

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
775,575	833,532
787,152	833,532
798,900	833,532
810,834	833,532
822,939	833,532
835,224	846,036

9 SMS members who occupy posts of Deputy Director-General (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the "grey" scale between the standard scales for Deputy Director-General and Director-General

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
847,695	858,729
860,352	871,611
873,204	844,685
886,242	897,957
899,481	911,427
912,918	925,101
926,556	938,979
940,398	940,398 (P)
954,444	954,444 (P)
968,706	968,706 (P)
983,181	983,181 (P)

Translation to posts of Director-General (or equivalent graded positions)

10 SMS members who occupy posts of Director-General (or equivalent graded positions) and who are remunerated on the standard scale of a Director-General

Salary package 1 January 2008 (R.p.a.)	Salary package 1 September 2008 (R.p.a.)
997,872	1,089,159
1,012,782	1,089,159
1,027,920	1,089,159
1,043,280	1,089,159
1,058,877	1,089,159
1,074,705	1,089,159

If the position of a SMS member cannot be dealt with in terms of the above measures, departments must submit the case, with full details, to the **dpsa** for an appropriate translation measure